

**ПРАВИЛА ТОРГОВЛИ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ, 1990 г.**

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАВИЛ

*Правило*

1. Ссылка.
2. Толкование.
3. Сушка в подвешенном состоянии.
4. Подвешивание шкур или кожи.
5. «Мокросоленые» шкуры и кожа.
6. «Сухосоленые» шкуры и кожа.
7. Сырая шкура или кожа.
8. Снятие, очистка и обработка шкуры.
9. Лицензия на забой животных.
10. Сокрытие или маскировка царапин, свищей, клейма и т.д.
11. Заявление на получение лицензии покупателя.
12. Условия выдачи лицензии покупателя.
13. Оборудование и техническое обслуживание помещений, на которые выдана лицензия покупателя.
14. Открытие помещений покупателя.
15. Покупка сырой шкуры или кожи.
16. Выдача лицензии покупателя на сырую шкуру или кожу.
17. Найм персонала.
18. Защита от повреждения насекомыми.
19. Маркировка шкур и кожи.
20. Хранение шкур и кожи.
21. Перевозка высушенной шкуры или кожи.
22. Извещение об отправке.
23. Применение дезинфицирующих и противомикробных средств.
24. Накладная на сортировку.
25. Условия лицензии покупателя.
26. Спецификация лицензированных помещений в лицензии.
27. Представление лицензии.
28. Заявление на получение лицензии экспортера или импортера.
29. Помещения экспортера или импортера.
30. Штабеля или кипы шкур, кожевенного сырья и готовой кожи.
31. Обязанности экспортера или импортера.
32. Свидетельство экспортера.
33. Торговля.
34. Журналы учета экспортера или импортера.
35. Отчетность экспортера или импортера.
36. Свидетельство о регистрации.
37. Реестр лицензий.
38. Хранение журналов учета экспортером или импортером.
39. Поставка шкур, кожевенного сырья или готовой кожи лицам в Кении.
40. Проверка партии шкур, кожевенного сырья или готовой кожи.
41. Наказания.

[Дополнение]

## ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ ПОКУПАТЕЛЯ
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	–	ЛИЦЕНЗИЯ ПОКУПАТЕЛЯ
ПРИЛОЖЕНИЕ 3	–	ЛИЦЕНЗИОННОЕ ДОСЬЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ 4	–	НАКЛАДНАЯ НА СОРТИРОВКУ
ПРИЛОЖЕНИЕ 5	–	РЕЕСТР ПОКУПАТЕЛЕЙ / ИМПОРТЕРОВ / ЭКСПОРТЕРОВ
ПРИЛОЖЕНИЕ 6	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ ЭКСПОРТЕРА ИЛИ ИМПОРТЕРА
ПРИЛОЖЕНИЕ 7	–	ЛИЦЕНЗИЯ ЭКСПОРТЕРА ИЛИ ИМПОРТЕРА
ПРИЛОЖЕНИЕ 8	–	СВИДЕТЕЛЬСТВО ЭКСПОРТЕРА
ПРИЛОЖЕНИЕ 9	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА О РЕГИСТРАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ
ПРИЛОЖЕНИЕ 10	–	СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ
ПРИЛОЖЕНИЕ 11	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПЕРЕНОС ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ ПОКУПАТЕЛЯ/ЭКСПОРТЕРА/ИМПОРТЕРА С ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ПОМЕЩЕНИЙ НА КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ПОМЕЩЕНИЯ
ПРИЛОЖЕНИЕ 12	–	ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОТПРАВКЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ 13	–	ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ПОСТУПЛЕНИЕ ТОВАРА ЭКСПОРТЕРОВ И ИМПОРТЕРОВ ШКУР И КОЖИ В ВИДЕ ШКУР КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА, ТЕЛЯЧЬИХ ШКУР, КОЗЬИХ ШКУР, ШКУР ГРУБОШЕРСТНЫХ ОВЕЦ И МЕХОВОЙ ОВЧИНЫ
ПРИЛОЖЕНИЕ 14	–	ЗАКУПКИ ШКУР И КОЖИ КОЖЕВЕННИКАМИ И ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ПОСТУПЛЕНИЕ ТОВАРА В ВИДЕ ШКУР КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА, КОЗЬИХ ШКУР, ШКУР ГРУБОШЕРСТНЫХ ОВЕЦ И МЕХОВОЙ ОВЧИНЫ
ПРИЛОЖЕНИЕ 15	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ НА ЗАБОЙ ЖИВОТНЫХ
ПРИЛОЖЕНИЕ 16	–	ЛИЦЕНЗИОННОЕ ДОСЬЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ 17	–	ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПЕРЕНОС ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ЗАБОЙ ЖИВОТНЫХ С ОДНОГО РАЙОНА НА ДРУГОЙ
ПРИЛОЖЕНИЕ 18	–	МАРКИРОВКА ШКУР И КОЖИ
ПРИЛОЖЕНИЕ 19	–	СВИДЕТЕЛЬСТВО ИМПОРТЕРА
ПРИЛОЖЕНИЕ 20	–	ЛИЦЕНЗИОННЫЙ СБОР И СБОР ЗА РЕГИСТРАЦИЮ ПОМЕЩЕНИЙ

**ПРАВИЛА ТОРГОВЛИ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ, 1990 г.**

[L.N. 55/1990.]

[Правила 11 (15) и 28 (8)]

**1. Ссылка**

Настоящие Правила могут именоваться как Правила о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей, 1990 года.

**2. Толкование**

В настоящих Правилах, если контекст не требует иного ---

«**соляной раствор**» означает водный раствор соли;

«**покупатель**» означает держателя лицензии покупателя, выданной в соответствии с Законом;

«**полностью высушенный**» означает шкуру или кожу, высушенную в подвешенном состоянии, которая, будучи защищена от дождя и свободно подвешена под непроницаемой крышей в течение двадцати четырех часов, при испарении воды потеряет не более 3 % своего веса;

«**консервированная шкура или кожа**» означает шкуру или кожу, сохраненную при помощи физических и химических средств, и не включает в себя сырую или дубленую шкуру или кожу;

«**извещение об отправке**» означает извещение в соответствии с настоящими Правилами в форме, приведенной в Приложении 12, получаемое от инспектора, уполномоченного Директором по этому вопросу;

«**Директор**» означает Директора ветеринарной службы;

«**сухосоленая шкура или кожа**» означает шкуру или кожу, которые были обработаны в порядке, предписанном правилом 6.

«**контролер**» означает какое-либо лицо, уполномоченное Директором в письменном виде в соответствии с разделом 15 Закона;

«**снятие шкуры**» означает вскрытие и отделение шкуры (кожи) от места ее крепления;

«**накладная на сортировку**» означает документ по сортировке шкур и кожи по форме, указанной в Приложении 4;

«**нож**» означает режущий инструмент с изогнутым или прямым лезвием длиной не менее пятнадцати сантиметров, заточенным на выпуклой или прямой кромке, с лезвием, изогнутым вверх от рукояти и заканчивающимся закругленным или заостренным концом;

«**сотрудник по лицензированию соответствующего района**» означает ветеринарного инспектора в административном округе или инспектора или любое другое должностное лицо, уполномоченное в письменной форме Директором выполнять обязанности по лицензированию в этом районе;

«**первоначальный владелец по отношению к шкуре или коже**» означает владельца животного, у которого изымаются шкура или кожа во время убоя;

«**пикелевание**» означает сохранение шкуры или кожи путем обработки раствором кислоты и соли;

«**подготовленный**» означает прошедший обработку согласно настоящим Правилам;

«**консервирование**» означает химическую или физическую обработку шкуры и кожи с целью сделать их менее подверженными гниению;

«**обработка**» означает подвергание подготовленной или законсервированной шкуры или кожи любой химической или механической обработке, предварительной или включающей дубление;

## [Дополнение]

«защищенный» означает защищенный от повреждения насекомыми в порядке, предписанном настоящими Правилами;

«соль» означает обычный коммерческий хлорид натрия, содержащий не более 4 процентов влаги и 100 частей на миллион железа и не менее 56 процентов хлорида (оцениваемого как хлорид), к которому может быть добавлено не более 2 процентов кремнефтористого натрия;

«высушенная в подвешенном состоянии шкура или кожа» означает шкуру или кожу, которые были обработаны в порядке, предписанном правилом 3;

«дубление» означает обработку шкуры с целью превращения ее в кожу; «перевозка» означает перемещение или передачу или основание для перемещения или передачи; «перевозчик» означает лицо, которому покупатель в письменном виде разрешил перевозить шкуры или кожу от его/ее лица;

«мокросоленая» шкура или кожа означает шкуру или кожу, которые были обработаны в порядке, предписанном правилом 5.

### 3. Сушка в подвешенном состоянии

(1) При сушке шкур или кож в подвешенном состоянии следует применять следующие методы—

- (a) после того, как шкура или кожа были сняты с животного и очищены, в течение шести часов после удаления с туши ее должны промездрить на гладкой поверхности и подвесить для сушки—
  - (i) привязав шкуру или кожу к каркасу таких размеров, чтобы шкура или кожа свободно свисала по его периметру под легким и равномерным натяжением, так чтобы никакая часть шкуры или кожи не соприкасалась с каким-либо твердым предметом, кроме того, который используется для привязывания ее к каркасу или растягивания неровности; или
  - (ii) подвесив шкуру или кожу, мездровой стороной кверху вдоль хребтовой линии, на натянутую веревку, проволоку или другие средства подвеса и с помощью тонких веточек или соломинок расправляя любые складки, которые могут появиться на шкуре или коже, которая подвешена таким образом, но в случае шкур две натянутые веревки или провода, расположенные не менее чем на расстоянии тридцати сантиметров друг от друга, должны быть закреплены не менее чем на тридцать сантиметров ниже средства поддержки, а края шкуры или кожи должны свисать над веревками, проволокой или другими средствами подвеса;
- (b) каркас или веревка, проволока или другие средства подвеса, упомянутые в пункте (a), должны быть:
  - (i) помещены или закреплены в хорошо вентилируемом сарае или веранде; или
  - (ii) закреплены под открытым небом таким образом, чтобы плоскость шкуры или кожи лежала с востока или с запада и таким образом, чтобы в случае использования каркаса плоскость шкуры не отклонялась более чем на 23° от вертикали;
- (c) поверхность любой шкуры или кожи, высушиваемой способом, указанным в настоящем правиле, должна быть отделена от поверхности любой другой шкуры или кожи свободным интервалом, определяемым инспектором, при вывешивании для проведения сушки.

### 4. Подвешивание шкур или кожи

Никто не должен давать распоряжение, разрешение или позволять подвешивать какую-либо шкуру или кожу, которая сушится в подвешенном состоянии, на какую-либо опору шириной или диаметром более 0,5 см.

**5. «Мокросоленые» шкуры и кожа**

Термин **«мокросоленый»** применяется к шкурам и коже, которые были обработаны следующим образом—

- (a) очищены от крови, экскрементов или других посторонних веществ, обрезаны, промездрены и высушены в течение как минимум двадцати пяти минут;
- (b) после осушки, сложены мездровой стороной кверху друг на друга с посыпанной на мездровую сторону каждой шкуры или кожи солью (по крайней мере 30% от веса шкур), и оставлены на двадцать один день, как минимум;
- (c) после того как их снимают с кипы, их стряхивают, чтобы удалить любую избыточную соль.

**6. «Сухосоленые» шкуры и кожа**

Термин **«сухосоленый»** применяется к шкурам и коже, которые были обработаны способом, предусмотренным в пунктах (a), (b) и (c) правила 5, и после этого были отложены для сушки.

**7. Сырая шкура или кожа**

(1) Никто не может продавать или предлагать на продажу какую-либо сырую шкуру или кожу, если только данное лицо не является первоначальным владельцем шкуры или кожи.

(2) Ни одно лицо не может покупать или предлагать для перепродажи какую-либо шкуру или кожу, которая не прошла подготовку в соответствии с правилами 3, 5 и 6.

(3) Любое лицо, не являющееся торговцем или кожевником, имеющим лицензию на торговлю сырыми шкурами или кожей в соответствии с правилом 16, которое нарушает или не соблюдает положения настоящего правила, считается виновным в совершении правонарушения.

**8. Снятие, очистка и обработка шкуры.**

Для снятия, очистки и обработки шкуры или кожи применяется следующий метод—

- (a) каждая шкура или кожа должна быть вскрыта острым ножом—
  - (i) разрез на шкуре или коже по прямой линии вдоль центра живота, начиная от средней линии нижней стороны подбородка и заканчивая средней линией на нижней стороне заднего прохода;
  - (ii) два разреза начинаются от точек в центре внутренней стороны обоих коленных суставов до точек по обе стороны от центральной линии живота в самой высокой точке грудины у крупного рогатого скота и в передней части грудной кости у овец и коз;
  - (iii) два разреза начинаются от точек в центре задней части каждого скакательного сустава по обе стороны от центральной линии живота следуя естественному изгибу до точки посередине между анусом и мошонкой или выменем, которая находится в двадцати сантиметрах от мошонки и в десяти сантиметрах от вымени у крупного рогатого скота;
- (b) снятие шкуры производится путем разрезания соединительных тканей между шкурой (кожей) и телом острым изогнутым ножом или путем отделения таких тканей от тела человеческой рукой, или аппаратом, или тупым инструментом таким образом, чтобы на мездровой стороне шкуры или кожи осталось как можно меньше жира или мяса, а также порезов или других повреждений;
- (c) после того, как шкуру или кожу сняли, она должна быть немедленно промыта водой, чтобы освободить ее от крови, экскрементов, грязи или другого материала, и такая шкура или кожа должна быть помещена на гладкую поверхность, а весь жир и мясо должны быть удалены с нее таким способом, который не повредит ее мездровую сторону;

## [Дополнение]

- (d) каждая полностью высушенная шкура и кожа должна быть обработана путем удаления всех элементов, которые покрывали голову, голени ниже коленных и скакательных суставов и той части хвоста, которая находится более чем в двадцати сантиметрах от места соединения хвоста со шкурой или кожей.

**9. Лицензия на забой животных**

(1) Ни одно лицо, будь то от своего имени или от имени какого-либо другого лица, не может участвовать в процессе снятия шкуры или кожи в коммерческих помещениях для забоя скота, если у него/нее нет действительной лицензии на забой животных, выданной ему/ей в форме, предусмотренной в Приложении 16.

(2) Лицо, нарушающее или не соблюдающее положения настоящего правила, признается виновным в совершении правонарушения.

(3) Инспектор может в любое время в течение срока действия лицензии на забой животных рекомендовать ее приостановление или аннулирование сотруднику по лицензированию, если, по его мнению, эффективность лицензиата в отношении свежевания на коммерческих скотобойнях в соответствии с правилом 8 ухудшилась.

(4) Каждое заявление на получение лицензии на забой животных оформляется по форме, предусмотренной Приложением 15, и направляется сотруднику по лицензированию того района, в котором заявитель намеревается осуществлять свою деятельность.

(5) К заявлению в соответствии с подправилом (4) прилагаются -

- (a) соответствующий сбор, предусмотренный в Приложении 20; и четыре ненаклеенные фотографии головы и плеч заявителя, которые должны быть размером приблизительно три с половиной на четыре с половиной сантиметра, одна из которых должна быть подписана заявителем сзади и заверена подписью лица, известного сотруднику по лицензированию и считающегося им/ей заслуживающим доверия.

(b)

(6) После получения заявления сотрудник по лицензированию может, если он убежден, что все требования выполнены, выдать заявителю лицензию по форме, предусмотренной в Приложении 16.

(7) Заявление о переносе лицензии на забой животных из района, к которому такая лицензия относится, в любой другой район подается сотруднику по лицензированию нового района по форме, установленной в Приложении 17, и должна сопровождаться лицензией, предназначенной для переноса.

(8) Лицензия на забой животных переносится в новый район только один раз в течение срока ее действия, за исключением случаев письменного согласия Директора.

**10. Соккрытие или маскировка царапин, свищей, клейма и т.д.**

Ни одно лицо не должно давать распоряжение или разрешение на покупку или продажу, выставление на продажу или экспорт какой-либо подготовленной шкуры или кожи, которая была обработана таким образом, чтобы скрыть или замаскировать какую-либо царапину, свищ, клеймо, болезнь, повреждение или другой дефект:

При условии, что положения настоящего правила не применяются к шкуре для изготовления упряжи для упряжных волов или для изготовления ремешков для домашних животных или для других бытовых нужд.

**11. Заявление на получение лицензии покупателя**

(1) Все заявления на получение лицензии покупателя подаются по форме, указанной в Приложении 1, сотруднику по лицензированию того района, в котором находится помещение заявителя, и должны быть составлены на английском языке или языке суахили.

[Дополнение]

(2) Каждое такое заявление сопровождается сбором, предусмотренным в Приложении 20 и ненаклеенными фотографиями головы и плеч заявителя, которые должны быть размером приблизительно три с половиной на четыре с половиной сантиметра, одна из которых должна быть подписана заявителем сзади и заверена подписью лица, хорошо известного сотруднику по лицензированию и считающегося им/ею заслуживающим доверия лицом.

(3) Для торговцев, торгующих только сырыми шкурами и кожей или законсервированными шкурами и кожей, должны быть установлены отдельные сборы.

(4) Каждому покупателю выдаются две копии лицензий покупателя, одна из которых должна быть оформлена по форме, предусмотренной в Приложении 2, а другая - по форме, предусмотренной в Приложении 3.

(5) Заявление о переносе действия лицензии покупателя с помещения, к которому относится такая лицензия, на любое другое помещение подается по форме, указанной в Приложении 11, и сопровождается лицензией.

(6) Заявление о переносе лицензии покупателя подается сотруднику по лицензированию того района, в котором расположено новое помещение.

(7) Действие лицензии покупателя может быть перенесено в новый район только один раз в течение срока ее действия, за исключением случаев письменного согласия Директора.

## 12. Условия выдачи лицензии покупателя

Сотрудник по лицензированию выдает лицензию покупателя только в том случае, если—

- (a) инспектор признал, что помещения, в отношении которых заявитель подал заявку на получение такой лицензии, являются пригодными с учетом объема и характера торговли, обоснованно ожидаемых в таких помещениях, а также района, в котором они расположены;
- (b) инспектор здравоохранения соответствующего района или другое лицо, уполномоченное на то им/ею в письменной форме, удостоверяет, что такие помещения пригодны с учетом интересов общественного здравоохранения.

## 13. Оборудование и техническое обслуживание помещений, на которые выдана лицензия покупателя

(1) Каждый покупатель или, если он/она является работником, его/ее работодатель должен—

- (a) оборудовать и содержать помещения, к которым относится его/ее лицензия, в порядке, удовлетворяющем требованиям инспектора, и принимать необходимые меры, чтобы такие помещения соответствовали требованиям Закона;
- (b) обеспечить наличие и функционирование в таких помещениях следующих приспособлений, материалов и оборудования для маркировки шкур и кожи—
  - (i) такого света, естественного или искусственного, при котором можно четко и подробно рассмотреть шкуру или кожу;
  - (ii) гладкой ровной поверхности площадью не менее одного квадратного метра, изготовленной из цемента, дерева или металла, на которой размещаются шкуры или кожа для штамповки или маркировки;
  - (iii) достаточное количество приспособлений для клеймения или штамповки кожи с обеспечением их безопасного хранения;
- (c) хранить шкуры, кожевенное сырье и готовую кожу таким образом и в таком месте, чтобы избежать лишних повреждений; а также
- (d) содержать в таких помещениях подходящие приспособления для взвешивания шкур, кожевенного сырья и кожи, а также для измерения площади кожи.

(2) Все приспособления для клеймения или штамповки должны быть того типа, который был утвержден Директором, не должны находиться в изношенном или поврежденном состоянии и должны храниться в надежном месте в то время, когда их не используют.

---

[Дополнение]

#### 14. Открытие помещений покупателя

Каждый покупатель должен держать свои помещения открытыми в любое разумное время в течение дня.

#### 15. Покупка сырой шкуры или кожи

Никто не может, будь то от своего имени или по поручению любого другого лица, покупать с целью перепродажи, экспорта или дублирования какую-либо шкуру или кожу—

- (i) если только, он/она не имеет действительной лицензии покупателя, позволяющей ему/ей приобретать сырые шкуры и кожу, в установленной форме, выданной ему/ей сотрудником по лицензированию; а также
- (ii) за исключением случаев, предусмотренных положениями настоящего Закона.

#### 16. Выдача лицензии покупателя на сырую шкуру или кожу

Сотрудник по лицензированию не выдает лицензию покупателя на приобретение сырых шкур или кожи, если заявитель не имеет действительного свидетельства о регистрации помещений, выданного в соответствии со статьей 12 упомянутого Закона.

#### 17. Найм персонала

(1) Каждый покупатель должен, во исполнение требований инспектора, в помещениях, к которым относится его/ее лицензия, иметь наемных работников, достаточных по численности и способностям для надлежащего выполнения соответствующих работ и сортировки, а также вести журналы учета, содержащие записи о каждой сделке, совершенной таким покупателем;

(2) Записи, упомянутые в пункте (1), представляются в форме, предусмотренной в Приложении 5.

#### 18. Защита от повреждения насекомыми

Каждый покупатель, экспортер или импортер должен защищать шкуры или кожу от повреждения насекомыми в случае подготовленных шкур и кожи - сразу же после покупки, а в случае сырых шкур и кожи - как только они будут подготовлены к продаже, и, в любом случае, до того, как такие подготовленные шкуры или кожа направляются на хранение в помещения, к которым относится его/ее лицензия, путем обработки каждой шкуры или кожи одним из следующих консервантов, которые должны наноситься путем погружения в жидкость или распыления или в виде порошка в достаточном количестве на обе стороны такой шкуры или кожи—

- (a) пиретрум в виде порошка;
- (b) бензол гексахлорид в виде порошка; с содержанием не менее 0,5 % гамма;
- (c) натрий кремнефтористый в виде порошка, содержащего не менее 40 % чистого натрия кремнефтористого;
- (d) пиримифос-метил;
- (e) перметрин;
- (f) любой препарат, содержащий одно или несколько из этих соединений; при условии, что препарат состоит из смеси одного или нескольких таких соединений, такие соединения должны содержать минимальную концентрацию, требуемую настоящим правилом, если такой минимум указан.

#### 19. Маркировка шкур или кожи

(1) Первый покупатель шкуры или кожи должен нанести или выбить на каждой шкуре и коже букву «К», а также букву, цифру или букву с цифрой или другой символ, присвоенный Директором путем направления уведомления в *Бюллетень* району, в котором расположены помещения такого покупателя.

[Дополнение]

(2) Такие буквы, цифры или другие символы должны быть нанесены или выбиты на мездровой стороне каждой шкуры или кожи, и каждый такой знак должен быть два сантиметра в высоту.

(3) Такие буквы, цифры или символы должны быть нанесены или выбиты на правой передней голяшке; и каждое пробитое отверстие или отметка должно быть нанесено не более чем в двух с половиной сантиметрах от внешнего края каждой такой голяшки:

При условии, что если передняя голяшка настолько повреждена, что требуется альтернативное место для маркировки или штамповки, то левая передняя голяшка должна использоваться таким же образом.

## 20. Хранение шкур или кожи

Ни одно лицо не должно маркировать или выбивать на какой-либо шкуре или коже буквы, цифры или символы, присвоенные Директором в соответствии с пунктом (1) правила 19 настоящих Правил, если только такая шкура или кожа не была подготовлена или не хранилась покупателем в помещении, к которому относится его/ее лицензия.

## 21. Перевозка высушенной шкуры или кожи

Каждый покупатель или первоначальный владелец при перевозке полностью высушенных шкур или кожи должен—

- (a) обеспечить надежное накрытие от дождя;
- (b) связывать шкуры или кожу в плотные пачки;
- (c) укладывать такие пачки в транспортные средства таким образом, чтобы предотвратить повреждение, вызванное трением; и
- (d) обеспечить надежную защиту от пыли.

## 22. Извещение об отправке

(1) Обязательным условием является наличие у любого лица, перемещающего или перевозящего шкуры или кожи для продажи или с какой-либо другой целью за пределы административного района, в котором находится зарегистрированное помещение, магазин, склад или скотобойня, оригинала транспортной накладной, заполненного по форме, указанной в Приложении 12.

(2) После выдачи транспортная накладная будет действительна в течение периода, не превышающего пяти дней с даты выдачи.

(3) Любое лицо, перевозящее шкуры и кожу в соответствии с положениями настоящего правила, должно—

- (a) быть лицензированным покупателем, экспортером, импортером, владельцем регистрационного свидетельства, выданного в соответствии со статьей 12 Закона, или первоначальным владельцем;
- (b) наносить на каждую шкуру или кожу маркировку или штамп в порядке, предписанном правилом 19 настоящих Правил;
- (c) обеспечивать проверку каждой партии шкур и кожи инспектором;
- (d) получить транспортную накладную на каждую партию товара от инспектора, который, в случае удовлетворительного исхода проверки, должен также подписать и проставить печать на этой накладной и ее копиях: При условии, что инспектор может отказать в выдаче транспортной накладной, если он сочтет такое перемещение шкур и кожи нежелательным с учетом требований охраны здоровья животных; и
- (e) предъявлять по первому требованию транспортную накладную инспектору или любому другому лицу, уполномоченному на то в письменной форме Директором или сотрудником полиции.

(4) Любое лицо, перевозящее сырые шкуры и кожу в соответствии с положениями настоящего правила, должно обеспечить, чтобы такие шкуры и кожа перевозились в контейнерах—

- (a) стены, потолок и пол которых выполнены из гладкого, трещиностойкого и коррозионностойкого материала, водонепроницаемого и легко очищаемого; и

## [Дополнение]

- (b) дверцы и крышки которых установлены таким образом, чтобы весь контейнер был пыле- и водонепроницаемым в любое время во время транспортировки.

(5) Лицо, нарушающее или не соблюдающее положения настоящего правила, признается виновным в совершении правонарушения.

**23. Применение дезинфицирующих и противомикробных средств**

(1) Обязательным условием должно быть то, что любое лицо, перемещающее или транспортирующее сырые шкуры и кожу для продажи за пределы 60-километрового радиуса или 2-часового пути от бойни, где происходил забой, должно погружать, распылять или иным образом наносить на такие шкуры и кожу соответствующее дезинфицирующее средство или отдавать распоряжение о погружении, распылении или нанесении иным образом на такие шкуры и кожу соответствующего дезинфицирующего средства.

(2) Лицо, нарушающее или не соблюдающее положения настоящего правила, признается виновным в совершении правонарушения.

**24. Накладная на сортировку**

Каждый покупатель представляет накладную на сортировку по форме, указанной в Приложении 4 к настоящим Правилам, с каждой партией шкур или кожи, приобретенной им у другого покупателя, экспортера или импортера, при условии, что Директор может принять накладную на сортировку, которая не соответствует форме, указанной в упомянутом Приложении, если он удовлетворен тем, что она содержит требуемые в ней сведения.

**25. Условия лицензии покупателя**

Условием каждой лицензии покупателя является то, что лицензиат обязан—

- (a) покупать и продавать шкуры соответственно сорту и весу;
- (b) покупать и продавать кожу соответственно сорту и количеству;
- (c) покупать и продавать кожу соответственно сорту, а также весу или району в зависимости от дублирования и типа готовой кожи;
- (d) при покупке шкур и кожи оплачивать следующую разницу цен—
  - (i) базовая цена оплачивается за первый сорт;
  - (ii) 80 % от цены первого сорта - за второй сорт;
  - (iii) 60 % от цены первого сорта - за третий сорт; и
  - (iv) 30 % от цены первого сорта - за четвертый сорт.

**26. Спецификация лицензированных помещений в лицензии**

В каждой лицензии покупателя указываются помещения, к которым она относится, и она действительна только в отношении таких помещений или на каком-либо другом рынке шкур или кожи, указанном в такой лицензии.

**27. Представление лицензии**

Каждый покупатель представляет копию своей лицензии в форме, указанной в Приложении 2 к настоящим Правилам, на видном месте в помещении, к которому относится такая лицензия, и при перевозке шкур или кожи для продажи должен иметь при себе и предъявлять копию своей лицензии в форме, указанной в Приложении 3 к настоящим Правилам.

**28. Заявление на получение лицензии экспортера или импортера**

(1) Каждое заявление на получение лицензии экспортера или импортера оформляется по форме, указанной в Приложении 6 к настоящим Правилам, и направляется Директору.

(2) Сбор за лицензию экспортера или импортера устанавливается в соответствии с Приложением 20.

## [Дополнение]

(3) Если заявителем является корпорация, заявление подается управляющим директором, секретарем или местным представителем, должным образом уполномоченным корпорацией в письменной форме по данному вопросу, и в заявлении указываются фамилии всех директоров корпорации.

(4) Если заявителем является фирма, то заявление подается одним из партнеров или местным представителем, должным образом уполномоченным в письменной форме по данному вопросу, и в заявлении указываются имена всех партнеров фирмы.

(5) Одним из условий каждой лицензии экспортера или импортера, выданной корпорации или фирме, должно быть уведомление директора о любых изменениях в составе директоров компании или партнеров фирмы в течение трех месяцев.

(6) Директор не выдает лицензию экспортера или импортера, если только—

- (a) инспектор не признал, что помещения, в отношении которых заявитель подал заявку на получение такой лицензии, являются пригодными с учетом объема и характера торговли, обоснованно ожидаемых в таких помещениях, а также района, в котором они расположены; а также
- (b) инспектор здравоохранения соответствующего района или любое другое лицо, уполномоченное на то им/ею в письменной форме, не удостоверяет, что такие помещения пригодны с учетом интересов общественного здравоохранения.

(7) Лицензия экспортера или импортера выдается в форме, предусмотренной в Приложении 7.

### 29. Помещения экспортера или импортера

Все складские или иные помещения, используемые экспортером или импортером для подготовки, защиты от повреждения насекомыми или бактериями, сортировки или иной обработки шкур и кожи, должны—

- (a) иметь пол из бетона или другого устойчивого материала;
- (b) иметь водонепроницаемую крышу;
- (c) иметь минимальную площадь в двести восемьдесят квадратных метров, которые используются только для шкур, и двести тридцать квадратных метров, которые используются только для кожи, а также как для шкур так и для кожи - четыреста шестьдесят квадратных метров;
- (d) иметь средства, материалы и оборудование для маркировки шкур и кожи в соответствии с пунктом (b) подправила (1) правила 13 настоящих Правил;
- (e) иметь средства, материалы или оборудование для защиты шкур или кожи в порядке, предусмотренном правилом 18 настоящих Правил; а также
- (f) соответствовать требованиям других писанных законов.

### 30. Штабеля или кипы шкур, кожевенного сырья и готовой кожи

На каждом складе, в сарае, складском помещении или другом помещении, используемом покупателем или экспортером, основание каждого штабеля или кипы нескрепленных шкур или кожи должно быть по крайней мере на пятнадцать сантиметров выше уровня пола.

### 31. Обязанности экспортера или импортера

Каждый экспортер или импортер должен—

- (a) содержать в хорошем и надлежащем состоянии каждый киповый пресс, используемый им/ею для киповки шкур или кожи;
- (b) использовать киповый пресс, способный сжать одну тонну шкур или кожи до объема не более двух кубических метров;

## [Дополнение]

- (с) принимать все необходимые меры предосторожности для предотвращения повреждения таких шкур или кожи во время транспортировки; а также
- (d) предотвращать образование порезов, разрывов, трещин или окрашивания таких шкур и кожи в ходе процесса киповки или после него.

**32. Свидетельство экспортера**

(1) Ни один экспортер не может вывозить какую-либо партию товаров без подтверждения того, что шкуры, кожевенное сырье или готовая кожа, содержащиеся в такой партии, были подготовлены и во всех других отношениях соответствуют положениям Закона; такое свидетельство должно быть включено в Приложение 8 и заверено печатью и парафией контролера или инспектора.

(2) Контролер или инспектор ставит печать в свидетельстве, упомянутом в пункте (1), после осмотра не менее 5 процентов каждой партии шкур, кожевенного сырья или готовой кожи и убедившись в том, что—

- (a) на кипах или поддонах четко проставлены маркировочные знаки грузоотправителя, зарегистрированные Директором; и
- (b) шкуры, кожевенное сырье или готовая кожа промаркированы предписанным образом; и
- (с) шкуры прошли подготовку и защищены от повреждений насекомыми, полностью высушены и в остальном пригодны для экспорта; и
- (d) шкуры, кожевенное сырье или готовая кожа правильно классифицируются либо как высушенные в подвешенном состоянии, сухосоленые, мокросоленые, пикелеванные, наполовину дубленые или выделанные; и
- (e) были уплачены какие-либо местные сборы или экспортные налоги, подлежащие уплате в соответствии с любым действующим на данный момент законом.

**33. Торговля**

Запрещается:

- (a) экспортировать любые шкуры или кожу, кроме как через порт Момбаса или Кисуму, или аэропорт Найроби или Момбаса;
- (b) покупать, импортировать или экспортировать какую-либо кожу весом менее 230 граммов;
- (с) покупать, импортировать или экспортировать любые шкуры или кожу, которые имеют настолько сильные повреждения в виде складок, дефектов, возникших от поражения болезнями и др., что, по мнению контролера или инспектора, они непригодны для продажи, экспорта или импорта, кроме как под обозначением клейдающих отходов, все шкуры или кожа, приобретенные под таким обозначением, должны быть разрезаны пополам.

**34. Журналы учета экспортера или импортера**

(1) Журналы учета экспортера или импортера должны содержать записи о каждой сделке, совершенной им/ею в связи с покупкой, продажей, а также экспортом или импортом шкур, кожевенного сырья или готовой кожи по форме, указанной в Приложении 5.

(2) Если Директор убежден, что какой-либо экспортер или импортер ведет журналы учета в порядке, достаточном для того, чтобы любой инспектор мог получить информацию, содержащуюся в Приложении 5, он/она может освободить такого экспортера от ведения журналов учета в форме, указанной в этом Приложении.

**35. Отчетность экспортера или импортера**

(1) Экспортеры и импортеры шкур, кожевенного сырья и готовой кожи обязаны представлять Директору ежемесячные отчеты с подробной информацией о своих ежемесячных закупках по форме, указанной в Приложении 13.

(2) Кожевенники обязаны представлять Директору ежемесячные отчеты с подробной информацией о своих ежемесячных закупках шкур и кожи, а также ежемесячные отчеты о шкурах и коже, обработанных на их кожевенных заводах, по форме, указанной в Приложении 14.

[Дополнение]

(3) Лицо, нарушающее или не соблюдающее положения настоящего правила, признается виновным в совершении правонарушения.

### 36. Свидетельство о регистрации

(1) Каждое заявление о выдаче свидетельства о регистрации в соответствии с пунктом 1 статьи 12 настоящего Закона подается инспектору в письменной форме и сопровождается уплатой сбора, предусмотренного в Приложении 20.

(2) Каждое заявление о выдаче свидетельства о регистрации в соответствии с пунктом 2 статьи 12 настоящего Закона подается по форме, предусмотренной Приложением 9 к настоящим Правилам, и сопровождается уплатой сбора, предусмотренного Приложением 20.

(3) Такое свидетельство должно быть составлено по форме, приведенной в Приложении 10.

### 37. Реестр лицензий

(1) Каждый сотрудник по лицензированию ведет реестр выданных им/ею лицензий покупателя и лицензий на забой животных.

(2) Директор должен вести реестр лицензий экспортера или импортера, выданных им/ею.

(3) Реестр в соответствии с настоящим правилом должен содержать сведения об имени лицензиата, районе, к которому относится лицензия, и номере лицензии.

### 38. Хранение журналов учета экспортером или импортером

Каждый покупатель, экспортер или импортер должен сохранять журналы учета, которые он/она ведет в соответствии с этим Законом, в течение не менее пяти лет со дня последней записи в нем и должен представлять такие журналы по требованию контролера или инспектора.

### 39. Поставка шкур, кожевенного сырья или готовой кожи лицам в Кении

(1) Никакие шкуры или кожа, происходящие из любого места за пределами Кении, не могут быть пересланы какому-либо лицу в Кении, за исключением шкур, кожевенного сырья или кожи, которые—

- (a) доставляются транзитом для экспорта в порты Момбаса или Кисуму или аэропорты Найроби или Момбаса; или
- (b) в соответствии с параграфом (2) настоящего правила, пересылаются какому-либо лицу или компании в Кении с целью консервирования, переработки, пикелевания, дубления, сохранения или отделки в Кении либо для использования в Кении, либо для экспорта:

При условии, что любые импортируемые таким образом шкуры или кожа будут признаны непригодными для консервирования, обработки, пикелевания, дубления, сохранения или отделки, они могут быть экспортированы, если с предварительного разрешения инспектора они были помечены или проштампованы буквой «Р» на левой передней голяшке или в любом другом месте, определяемом инспектором.

(2) Любое лицо, намеревающееся импортировать шкуры, кожевенное сырье или готовую кожу в соответствии с правилом 38(1) настоящих Правил, должно обратиться в письменной форме к Директору за разрешением, предоставляя полную информацию о шкурах, кожевенном сырье или готовой коже, которые он намеревается импортировать, и указывая страну их происхождения.

(3) Директор может, если он сочтет такой ввоз нежелательным с точки зрения охраны здоровья животных или требований производителя кожи и кожгалантереи, отказать в выдаче такого разрешения.

(4) Все такие импортируемые шкуры, кожевенное сырье или готовая кожа проверяются инспектором или контролером в порту въезда, который, если он/она удостоверяется в точности описания товара, подписывает и ставит печать на документе, описывающем товар, и выдает транспортную накладную по форме, предусмотренной в Приложении 12.

[Дополнение]

**40. Проверка партии шкур, кожевенного сырья или готовой кожи**

(1) Каждый импортер шкур, кожевенного сырья или готовой кожи подлежит проверке инспектором или контролером и представляет информацию по форме, предусмотренной Приложением 19 к настоящим Правилам.

(2) Инспектор или контролер должен, если он/она удовлетворен(на) предоставленной информацией, поставить печать и инициалы в свидетельстве, за исключением случаев, когда—

- (i) кипы, поддоны или пачки не имеют четкой маркировки грузоотправителя; или
- (ii) кожа неправильно классифицирована либо как вет-блю хромированная, краст хромового дубления, краст растительного дубления, окрашенная или выделанная; либо
- (iii) не были уплачены какие-либо местные сборы или экспортные налоги, подлежащие уплате в соответствии с любым действующим на данный момент законом; или
- (iv) не выполнено какое-либо другое такое условие, которое Директор может время от времени указывать в уведомлении *Бюллетеня*.

**41. Наказания**

Лицо, виновное в правонарушении, предусмотренном настоящими Правилами, несет наказание в виде штрафа в размере не более двадцати тысяч шиллингов, или тюремного заключения на срок не более двух лет, либо к нему применяются оба наказания.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

[Правило 11(1).]

## ТОРГОВЛЯ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

## ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ ПОКУПАТЕЛЯ

Кому: Сотруднику по лицензированию, ..... (район)  
 Я, нижеподписавшийся, настоящим подаю заявку на получение лицензии покупателя, которая должна быть выдана мне в соответствии с Законом о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей. К настоящему прилагаю установленный сбор в размере ..... шиллингов и четыре одинаковые копии моей фотографии.

ФИО и гражданство заявителя: .....

Намеревается ли заявитель покупать шкуры, кожевенное сырье и готовую кожу от своего имени?  
 .....

Имя и адрес работодателя или принципала, если таковые имеются:  
 .....  
 .....

Род деятельности заявителя: .....

Адрес помещений, к которым будет относиться лицензия, в случае ее предоставления  
 .....  
 .....

Имеет ли заявитель или имел ли он/она ранее лицензию на покупку шкур, кожевенного сырья и готовой кожи в Кении или где-либо еще? Если да, то укажите номер лицензии, место и дату выдачи:  
 .....

Какой предыдущий опыт торговли шкурами, кожевенным сырьем или готовой кожей у заявителя?  
 .....  
 .....

Удостоверились ли инспекторы в том, что знания заявителя в области торговли являются достаточными?  
 .....

Если да, то укажите место и дату проверки инспектором: .....

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – продолжение

Был ли заявитель осужден в течение последних пяти лет за какое-либо уголовное преступление в Кении или где-либо еще—

(а) на основании какого-либо положения Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей или каких-либо Правил, принятых в соответствии с ним: .....

.....

(b) связанное с мошенничеством или обманом

.....  
и если да, то когда и каким судом.....

.....

..... является ли заявитель банкротом?.....

Я прочитал(а) и понял(а) условия, изложенные в Законе и в Правилах торговли шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей.

Дата: .....

Подпись заявителя

Помещения, к которым относится данное заявление, являются подходящими с учетом объема и характера торговли, обоснованно ожидаемых в таких помещениях, а также района, в котором они расположены.

.....

Инспектор

Помещения, к которым относится данное заявление, являются подходящими с учетом интересов общественного здравоохранения.

.....

Инспектор здравоохранения или  
уполномоченное им/ею лицо

Примечание.- Заявление должно быть подано в двух экземплярах, на английском или суахили, сотруднику по лицензированию того района, в котором расположено помещение.

Копии Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей и Правил, принятых в соответствии с ним, можно приобрести в Правительственной типографии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

[Правила 11 (4) и 27.]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЛИЦЕНЗИЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Лицензия №

.....  
.....

настоящим имеет лицензию на

покупку сырых/консервированных шкур и кожевенного сырья/кожи\* для целей, изложенных в разделе 3 настоящего Закона от имени

..... в ..... районе.

Настоящая лицензия выдана в отношении следующих помещений: L.R. № .....

..... и она будет действовать на следующих рынках: .....

.....

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 - продолжение

4,5 см.

3,5 см.

Дата: .....

Подпись держателя лицензии

.....  
Сотрудник по лицензированию

..... (район)

\*Вычеркнуть неприменимые варианты.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3  
[Правила 11 (4) и 27.]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ  
[гл. 359.]

ЛИЦЕНЗИОННОЕ ДОСЬЕ

Лицензия покупателя

Лицензия №

..... настоящим имеет право на покупку  
шкур, кожевенного сырья

и готовой кожи, указанных на странице 2 настоящей лицензии для целей, изложенных в  
разделе 3 Закона, от имени ..... в  
..... районе.

Настоящая лицензия выдана в отношении следующих помещений: L.R. №  
..... и она будет действовать на следующих рынках:



4,5 см.

3,5 см.

Дата: .....

[Дополнение]

Подпись держателя лицензии

.....

Сотрудник по лицензированию

..... (район)

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 - продолжение

Стр. 2

Шкуры, кожевенное сырье и готовая кожа, на которые распространяется действие лицензии.

- 1. Сырые шкуры и кожа .....
- 2. Консервированные шкуры и кожа\* .....
- .....
- .....
- .....

- 3. Готовая кожа .....
- .....
- .....
- .....

Стр. 3

№.....

Срок действия настоящей лицензии истекает 31 декабря .....

Получил(а)..... (дата).....

Квитанция №.....

Дата.....

Дата.....

Сотрудник по лицензированию

..... (район)

Стр. 4

ПЕРЕНОС В ДРУГИЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Действие данной лицензии настоящим переносится на следующие помещения .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Дата:.....

Сотрудник по лицензированию

..... (район)

\* Укажите, высушена ли в подвешенном состоянии, мокросоленая, сухосоленая или пикелеванная.

† Укажите какая кожа: выделанная, вет-блю хромированная, краст растительного дубления, краст хромового дубления, окрашенный краст и т.д.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

[Правило 24.]

## ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

## НАКЛАДНАЯ НА СОРТИРОВКУ

30

		СОРТ I			СОРТ II			СОРТ III			СОРТ IV		
		Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена
<i>Высушенный в подвешенном состоянии</i>													
Шкуры	Крупный рогатый скот .....												
	Верблюды .....												
Кожа	Дичь .....												
	Овцы .....												
Сырые	Козы .....												
	Дичь .....												
Шкуры	Крупный рогатый скот .....												
	Дичь .....												
Кожа	Овцы .....												
	Козы .....												
	Дичь .....												
Просоленные	Крупный рогатый скот .....												

ПРИЛОЖЕНИЕ 4 –  
продолжение

	СОПТ I			СОПТ II			СОПТ III			СОПТ IV		
	Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена	Штук	Вес (кг)	Цена
Прогрунто ые сухие												
Шкуры	}	Верблюды										
		.....										
Кожа	}	Крупный рогатый скот .....										
		Дичь .....										
		Овцы .....										

Стоимость шкур должна быть выражена в шиллингах за кг веса. Стоимость кожи должна быть выражена в шиллингах за единицу продукции.

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

[Правила 17 и 34.]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

РЕЕСТР ПОКУПАТЕЛЕЙ / ИМПОРТЕРОВ / ЭКСПОРТЕРОВ

НАЗВАНИЕ ФИРМЫ.....		
*Высушенные на земле	* {	Крупный рогатый скот
Высушенный в подвешенном состоянии		Верблюды
Мокрые соленые		Овцы
Сухосоленые		Козы
†Полудубленные		Дичь
Выделанные		* <i>Ненужное зачеркнуть.</i>
		† <i>Укажите: вет-блю хромированная, краст растительного дубления, краст хромового дубления, окрашенный краст и т.д.</i>

Дата	Пункт отправления Пункт	Экспорт Импорт (Страна)	К-во позиции	Вес Площадь кг/фут <sup>2</sup> /м	Сорт	Единица Стоимость	Стоимость (F.O.B.)

Для каждого класса шкур, кожевенных изделий или кожи следует использовать отдельный бланк.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

[Правило 28(1).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ ЭКСПОРТЕРА ИЛИ ИМПОРТЕРА

Кому: Директору

Я, нижеподписавшийся(аяся), настоящим ходатайствую о выдаче лицензии экспортера/импортера для осуществления экспорта/импорта шкур и кожи/готовой кожи\* и прилагаю установленный сбор в размере .....кен. шиллингов.

ФИО заявителя.....

Адрес заявителя .....

Гражданство заявителя

.....

Род деятельности заявителя

.....

Адрес помещений, к которым будет относиться выданная лицензия

.....

Имеет ли заявитель или имел ли он/она ранее лицензию экспортера/импортера на экспорт / импорт\* шкур и кожевенного сырья/кожи\* в Кении? Если да, то укажите номер лицензии и дату выдачи: .....

[Дополнение]

Распространялась ли ранее лицензия на экспорт / импорт шкур и кожи\* на помещения, к которым будет относиться лицензия, если она будет выдана? Если да, то просьба представить подробную информацию или такую лицензию.....

.ПРИЛОЖЕНИЕ 5—продолжение

Какой предыдущий опыт торговли шкурами, кожевенным сырьем или готовой кожей у заявителя?

Какой штат отборщиков и контролеров будет задействован и какой предыдущий опыт в сфере торговли шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей у них был? (Укажите их полные имена и регистрационные номера в соответствии с Законом о регистрации лиц).....

Какова площадь помещения?.....

Укажите количество прессов в помещениях, их тип и мощность .....

Было ли это помещение конфисковано на основании какого-либо закона или подзаконных актов?..... Был ли заявитель осужден в течение последних пяти лет за какое-либо уголовное преступление в Кении или где-либо еще? ...

(а) на основании какого-либо положения Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей или каких-либо Правил, принятых в соответствии с ним?

... (b) связанное с мошенничеством или обманом

и если да, то когда и каким судом .....

Является ли заявитель банкротом? .....

Заполняется в том случае, если заявление подано от имени корпорации или фирмы:

Каков уставной капитал заявителя? ..... Я - управляющий директор/секретарь/руководитель филиала/партнер\* корпорации/фирмы, подающей заявление.

Директор корпорации/партнеры фирмы (назовите имена и адрес):

Корпорация/фирма является платежеспособной.

Я заявляю, что приведенные выше сведения верны, и я полностью осведомлен(а) о наказаниях, которые могут быть применены, если я буду признан(а) виновным(ой) в предоставлении какой-либо ложной информации в вышеупомянутом заявлении.

Дата:.....

Подпись заявителя

Помещения, к которым относится данное заявление, являются пригодными с учетом объема и характера торговли, обоснованно ожидаемых в таких помещениях, а также района, в котором они расположены.

---

**[Дополнение]***Инспектор*

Помещения, к которым относится данное заявление, являются подходящими с учетом интересов общественного здравоохранения.

.....  
*Инспектор здравоохранения  
или уполномоченное им/ею  
лицо*

*Примечание.* - Заявка должна представляться в двух экземплярах на английском языке или суахили. Если заявителем является корпорация или фирма, то на вопросы, касающиеся обвинительных приговоров и банкротства, следует отвечать со ссылкой на каждого директора корпорации или партнера фирмы; Каждый директор или партнер, в зависимости от обстоятельств, является заявителем в этом отношении.



[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 6—продолжение

Если речь идет о корпорации, управляющий директор, секретарь или местный представитель, должным образом уполномоченный на то, должен поставить подпись от имени компании; если речь идет о фирме, партнер или местный представитель, должным образом уполномоченный на то, должен поставить подпись от имени фирмы.

Копии Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей и Правил, принятых в соответствии с ним, можно приобрести в Правительственной типографии.

*\*Вычеркнуть неприменимые варианты.*

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

[Правило 28(7).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ  
[гл. 359.]

ЛИЦЕНЗИЯ ЭКСПОРТЕРА ИЛИ ИМПОРТЕРА

Лицензия № .....

.....

..... настоящим имеет

лицензию на  
экспорт/импорт

.....

Настоящая лицензия выдана в отношении следующих  
помещений.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Дата:.....

*Директор ветеринарной службы*

Имена и квалификация кожевников, работающих на кожевенном производстве:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....

Какой метод очистки сточных вод используется?  
.....

.....

Был ли заявитель осужден в течение последних пяти лет за какое-либо правонарушение в  
Кении или где-либо еще—

(a) на основании какого-либо положения Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и  
готовой кожей или каких-либо Правил, принятых в соответствии с  
ним?.....

(b) связанное с мошенничеством или обманом?  
.....

и если да, то когда и каким судом .....

.....

[Дополнение]

. Является ли заявитель банкротом? .....

Заполняется в том случае, если заявление подано от имени корпорации или фирмы:

Каков уставной капитал заявителя? .....

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 7—продолжение

Я - управляющий директор/секретарь/руководитель филиала/партнер\*  
корпорации/фирмы, подающей заявление. Директора корпорации/партнеры фирмы  
(назовите имена и адрес):

.....  
.....  
.....

Корпорация/фирма является платежеспособной.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

[Правило 32.]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

СВИДЕТЕЛЬСТВО ЭКСПОРТЕРА

СВИДЕТЕЛЬСТВО № .....

*Высушенные на земле	}	или	}	* Ненужное зачеркнуть.
Высушенный в подвешенном состоянии				
Мокросоленые				
Сухосоленые				
Пикелеванные				
†Полудубленые	Кожа			† Укажите: вет-блю, краст растительного дубления, краст хромового дубления и т.д.

Выделанная кожа

Прочие

Порт отправле ния и	Количество кип, партий, поддонов,	Сорта	Вес Площадь кг/фут <sup>2</sup> /м <sup>2</sup>	Ф.О.В. стоимость	Грузовая маркир овка

Я удостоверяю, что данные о перечисленных выше товарах являются точными и  
соответствуют положениям Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой  
кожей и Правилами, принятыми в соответствии с ним.

.....  
Инспектор/контролер

Для каждого класса шкур, кожевенных изделий или кожи следует использовать отдельный бланк.



[Дополнение]

## ПРИЛОЖЕНИЕ 9

[Правило 36(2).]

## ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

## ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА О РЕГИСТРАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ

Кому: Инспектору, ..... (район).

Я, нижеподписавшийся(аяся), настоящим подаю заявку на получение свидетельства о регистрации помещений, которое выдается в соответствии с Законом о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей. К настоящему прилагаю установленный сбор в размере.....кен. шиллингов.

ФИО, гражданство и род деятельности заявителя: .....

Название и адрес компании: .....

Адрес помещений, в отношении которых должно быть выдано регистрационное свидетельство (улица, L.R. №): .....

Номер свидетельства о регистрации, выданного в прошлом году:.....

Были ли эти помещения признаны непригодными в соответствии с каким-либо законом?  
Да/Нет.\* Если да, то какой закон и почему:

.....

Была ли Вам выдана лицензия покупателя в соответствии с Законом? Да/Нет.\* Если нет, то  
каким образом кожевенное производство получит шкуры и  
кожу?.....

Если да, то какие конкретно в лицензии указываются  
данные?.....

Каков источник воды? (скважина, река, плотина и т.д.).....

Требуется ли какая-либо предварительная очистка воды? Да/Нет.\* Если да, просьба указать:.....

Мощность кожевенного производства:

(i) Вет-блю хромированная кожа ..... кг.

(ii) Дубленая кожа краст ..... кг/фут<sup>2</sup>(iii) Выделанная кожа ..... кг/фут<sup>2</sup>

Я заявляю, что приведенные выше сведения верны, и я полностью осведомлен(а) о наказаниях, которые могут быть применены, если я буду признан(а) виновным(ой) в предоставлении какой-либо ложной информации в вышеупомянутом заявлении.

Дата: .....

*Подпись заявителя*

Помещения, к которым относится настоящее заявление, являются пригодными с учетом объема обработанных или дубленых шкур и кожи, которые обосновано могут ожидать в таких помещениях, используемого метода и типа очистки сточных вод, а также района, в котором они расположены.

*Инспектор*

Помещения, к которым относится данное заявление, являются пригодными с учетом интересов общественного здравоохранения.

*Инспектор здравоохранения  
или уполномоченное им/ею*

[Дополнение]

*лицо*

*Примечание:*- Заявление должно представляться в двух экземплярах на английском языке или суахили. Если заявителем является корпорация или фирма, то на вопросы, касающиеся обвинительных приговоров и банкротства, следует отвечать со ссылкой на каждого директора корпорации или партнера фирмы; Каждый директор или партнер, в зависимости от обстоятельств, является заявителем в этом отношении.

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 9—продолжение

Если речь идет о корпорации, управляющий директор, секретарь или местный представитель, должным образом уполномоченный на то, должен поставить подпись от имени компании; если речь идет о фирме, партнер или местный представитель, должным образом уполномоченный на то, должен поставить подпись от имени фирмы.

Копии Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей и Правил, принятых в соответствии с ним, можно приобрести в Правительственной типографии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 10

[Правило 36(3).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ ПОМЕЩЕНИЙ

Помещения, расположенные по адресу

и находящиеся в пользовании

были проинспектированы мною, и настоящим я утверждаю, что они подходят для целей осуществления сушки в подвешенном состоянии/мокросоленого консервирования/дубления\*. Я также удостоверяю, что владелец / арендатор\* таких помещений и работающие в них лица способны удовлетворительно подготавливать/обрабатывать\* шкуры и кожу в установленном порядке. Помещениям присвоен следующий регистрационный номер.

Дата: .....

Инспектор

\* Ненужное вычеркнуть.

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

[Правила 11(15) и 28(8).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПЕРЕНОС ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ  
ПОКУПАТЕЛЯ/ЭКСПОРТЕРА/ИМПОРТЕРА\* С ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ  
ПОМЕЩЕНИЙ НА КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Кому: .....

Я,

держатель лицензии № .....  
выданной в

(число) ..... 20.....

в отношении помещений, расположенных по адресу

настоящим прошу изменить вышеупомянутую лицензию таким образом, чтобы она касалась следующих помещений .....

и заявляю, что предыдущие лицензированные помещения не будут использоваться мной после ..... Я далее заявляю, что ранее заявление о переносе

---

..... лицензии [Дополнение]  
..... от моего имени не подавалось. №

Дата: .....

Подпись заявителя

\* Ненужное зачеркнуть.

---

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 12  
[Правила 2, 22 и 39(4).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

СЕРИЙНЫЙ

НОМЕР .....

Оригин  
ал  
Второй  
экземпл  
яр  
Третий  
экземпл  
яр

ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОТПРАВКЕ

Я удостоверяю, что я проверил(а) партию товара, указанную ниже, и считаю, что внесенные данные верны. Таким образом данные шкуры и кожа могут перевозиться из

..... рынка/города, находящегося в ..... районе на (в) .....

..... рынок/город, находящийся в ..... районе в соответствии с

положениями 22 и 40(3) Правил торговли шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей от 1988 г.

Имя покупателя .....

Первоначальный владелец .....

Лицензия № .....

Адрес .....

.....

.....

Марка и регистрационный номер транспортного средства

.....

Пункт назначения .....

Имя водителя .....

	КОЛИЧЕСТВО И СОРТА							
	I		II		III		IV	
	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг
<i>Шкуры Высушенные на</i>								
Мокросоле								
Высушенные								
Прочее*								
<i>Козьи шкуры Высушенные</i>								
Мокросоле								
Высушенные								
Прочее*								
<i>Шкуры грубошёрстной</i>								
Мокросоле								

								[Дополнение]
Высушенные								
Прочее*								

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 12—продолжение

	КОЛИЧЕСТВО И СОРТА							
	I		II		III		IV	
	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг
Меховая овчина								
Мокросоле								
Высушенная								
Прочее*								

Дата ..... Подпись ..... Инспектор

Район .....

\*Просьба указать

Должность .....

ПРИМЕЧАНИЕ.-Дубликат настоящего извещения об отправлении направляется в районное ветеринарное управление по месту предполагаемого назначения перевозимых шкур и кожи.

ПРИЛОЖЕНИЕ 13

[Правило 35(1).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ПОСТУПЛЕНИЕ ТОВАРА ЭКСПОРТЕРОВ И ИМПОРТЕРОВ ШКУР И КОЖИ В ВИДЕ ШКУР КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА, ТЕЛЯЧЬИХ ШКУР, КОЗЬИХ ШКУР, ШКУР ГРУБОШЕРСТНЫХ ОВЕЦ И МЕХОВОЙ ОВЧИНЫ\*

[\*Ненужное зачеркнуть]

ПРОИСХОЖДЕ		СОРТ I		СОРТ II		СОРТ III		СОРТ IV		ИТОГО		стои
Страна	Провинци	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	

---

Для каждого класса шкур или кожи следует использовать отдельный бланк.

[Дополнение]

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 14

[Правило 35(2).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

А. ЗАКУПКИ ШКУР И КОЖИ КОЖЕВЕННИКАМИ И ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ  
ПОСТУПЛЕНИЕ ТОВАРА В ВИДЕ ШКУР КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА,  
КОЗЬИХ ШКУР, ШКУР ГРУБОШЕРСТНЫХ ОВЕЦ И МЕХОВОЙ ОВЧИНЫ\*

[\*Ненужное зачеркнуть]

ПРОИСХОЖДЕНИЕ/ПР ОВИНЦИЯ	СОРТ I		СОРТ II		СОРТ III		СОРТ IV		ИТОГО		стоимо
	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	Штук	кг	

Для каждого класса шкур или кожи следует использовать отдельный бланк.

В. Ежемесячное производство кожи

Тип кожи	Общий вес в кг				Общая площадь в кв. футах				СОРТА	
									I—III	IV, V, VI
Вет-блю шкуры .....										
Вет-блю козьи шкуры .....										
Вет-блю овечьи шкуры .....										
Краст крупного рогатого скота минерального дубления ...										
Краст крупного рогатого скота растительного дубления .....										
Краст из козьих шкур минерального дубления .....										
Краст из овечьих шкур растительного дубления .....										
Краст из овечьих шкур минерального дубления										

ПРИЛОЖЕНИЕ 15

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ НА ЗАБОЙ ЖИВОТНЫХ

Кому: Сотруднику по лицензированию,

..... (район)

Я, нижеподписавшийся(аяся), настоящим подаю заявку на получение лицензии на забой животных, которая выдается в соответствии с Законом о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей. К настоящему прилагаю установленный сбор в размере.....

---

и четыре копии моей фотографии.

[Дополнение]

[Дополнение]

ПРИЛОЖЕНИЕ 15—продолжение

ФИО и гражданство заявителя: .....

Адрес заявителя: .....

Район, в котором заявитель намеревается осуществлять свою  
деятельность:..... Какой предыдущий опыт  
забоа животных имеется у заявителя: .....

Удостоверился ли инспектор в достаточной эффективности заявителя? .....

Если да, то укажите место и дату проверки инспектором:  
.....

Было ли заявителю отказано в выдаче лицензии в соответствии с правилом 9 Правил торговли шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей: .....

Я прочитал(а) и понял(а) условия, изложенные в правиле 9 и в Правилах торговли шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей.

Я заявляю, что приведенные выше сведения верны, и я полностью осведомлен(а) о наказаниях, которые могут быть применены, если я буду признан(а) виновным(ой) в предоставлении какой-либо ложной информации в настоящем заявлении.

Дата: .....

.....  
Подпись заявителя

.....  
Инспектор

ПРИЛОЖЕНИЕ 16

[Правило 9, стр. 1.]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ДЕРЖАТЕЛЬ ЛИЦЕНЗИИ

Серийный №

..... настоящим имеет  
лицензию на осуществление деятельности по

забоа животных ..... Район.

Дата.....

Сотрудник по лицензированию

..... (район)

СТР. 2

4,5 см.

3,5 см.

.....  
Подпись держателя лицензии

ПРИЛОЖЕНИЕ 16—продолжение

СТР. 3

ЕЖЕГОДНОЕ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ

Срок действия настоящей лицензии истекает 31 декабря 20.....

Получил(а)

.....(число).....20.....

Квитанция № .....

.....  
Сотрудник по лицензированию

.....  
(район)

СТР. 4

ПЕРЕНОС В ДРУГИЕ РАЙОНЫ

Владельцу настоящей лицензии разрешается вести деятельность в ..... Район.

.....  
Сотрудник по лицензированию

.....  
(район)

ПРИЛОЖЕНИЕ 17

[Правило 9(8).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПЕРЕНОС ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ЗАБОЙ ЖИВОТНЫХ С  
ОДНОГО РАЙОНА НА ДРУГОЙ

Кому: .....

Я, .....

.....  
держатель лицензии на забой животных №

.....  
выданной в ..... настоящим прошу изменить вышеупомянутую  
лицензию таким образом, чтобы

я мог (могла) вести деятельность в ..... районе и заявляю о  
прекращении своей деятельности в предыдущем районе начиная с

.....

Дата: .....

.....  
Подпись заявителя

ПРИЛОЖЕНИЕ 18

[Дополнение]

[Правило 19(1).]

ЗАКОН О ТОРГОВЛЕ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ  
[гл. 359.]

## МАРКИРОВКА ШКУР И КОЖИ

*Числа, буквы и символы*

NY

WE

RV

CE

*Район*

Провинция Ньянза (Nyanza Province).

Западная провинция (Western Province).

Провинция Рифт-Валли (Rift Valley Province).

Центральная провинция (Central Province).

[Дополнение]

## ПРИЛОЖЕНИЕ 18—продолжение

Числа, буквы и символы

EA  
NE  
CO  
NA

Район

Восточная провинция (Eastern Province).  
Северо-восточная провинция (North-Eastern Province).  
Прибрежная провинция (Coast Province).  
Провинция Найроби (Nairobi Province).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 19

[Правило 40.]

## ТОРГОВЛЯ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

## СВИДЕТЕЛЬСТВО ИМПОРТЕРА

(Включая товары, разгруженные во время транзита)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО №

\* Высушенные на  
земле  
Высушенные в  
подвешенном  
состоянии  
Мокросоленые  
Сухосолены\* Крупный  
рогатый скотШкуры Дичь  
Вербл  
юды  
или Овцы  
Козы

\* Ненужное зачеркнуть.

† Укажите: вет-блю, краст растительного  
дубления, краст хромового дубления,  
окрашенный краст и т.д.

Порт и дата ввоза	Сорта	К-во позиц ий	Количество Площадь кг/фут <sup>2</sup> /м <sup>2</sup>	Обща я Ф.О.В. стоим	Город назначения / Место разгрузки	Место назначен ия за	Ожидаем ая дата и порт отправл	Грузовая маркир овка

Я удостоверяю, что данные о перечисленных товарах являются точными и соответствуют положениям Закона о торговле шкурами, кожевенным сырьем и готовой кожей и Правилами, принятыми в соответствии с ним.

.....  
Инспектор/контролер

Для каждого класса шкур, кожевенных изделий или кожи следует использовать отдельный бланк.

[Дополнение]

## ПРИЛОЖЕНИЕ 20

[Правила 9, 11, 28 и 36.]

## ТОРГОВЛЯ ШКУРАМИ, КОЖЕВЕННЫМ СЫРЬЕМ И ГОТОВОЙ КОЖЕЙ

[гл. 359.]

## ЛИЦЕНЗИОННЫЙ СБОР И СБОР ЗА РЕГИСТРАЦИЮ ПОМЕЩЕНИЙ

## I – ЛИЦЕНЗИИ

1. Лицензия покупателя:	<i>шиллингов</i>
(a) Сырые шкуры и кожа .....	200
(b) Консервированные шкуры и кожа:	
(i) Сельские районы .....	200
(ii) Городские районы .....	500
(c) Готовая .....	500
2. Лицензия экспортера и импортера:	
(a) Экспортер .....	2000
(б) Импортер .....	2000
3. Лицензия на забой животных .....	100

## II – РЕГИСТРАЦИЯ ПОМЕЩЕНИЙ

1. Помещения для консервирования шкур и кожи	
2. Кожевенное производство:	
(a) Фермерское .....	100
(b) Коммерческое .....	500